



Precision Parts Manufacturing
 Linamar Hungary Zrt.
 Szarvasi út 86-88
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
 Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
 VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 189303

Delivery Date: November 08, 2022

Customer No: 13903

Supplier

Linamar Hungary Zrt.
 Szarvasi út 86-88
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba
 Our Id: 91025584

Delivery address

Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 ITALY - 70026 Modugno

Forwarder

SCHWEITZER

Document Address

Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 ITALY 70026 Modugno

Unloading Point: 14249

Terms of delivery: FCA

Agreement no: 13903

Place of dispatch: Bekescsaba

Responsible: Piroska Lejla Szabó

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Plate Number: AB20CYK -- AB94CYK

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609100-0 MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING REN 169232	2510650000	2640 160732	pcs	5500043697 8708509990

294660

EKAER:

Packaging:

500246
 500247
 501722

MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 22
 MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 22
 MAGNA DCT300 tálcá: 132

Total colli: 22

Net weight: 9 995 kg
 Gross weight: 11 850 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCET. MERCE

Quantità dichiarata: 2640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 22
 Quantità Imballi:
 Conformità alle scheda d'imballaggio NO
 Data controllo: 08.11.22
 Firm: Q

10027351
 1012300094

146

AUTODANA GROUP SRL
 J01/204 2016 RO 18517892
 Seb. Str. C. Arlei, N-8
 Jud ALBA - ROMÂNIA

Linamar Autopart és Gépgyártó HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KF.R.02

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 NOV 2022
 * iab
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Linamar Autopart és Gépgyártó HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KF.R.02

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) / Sender (Name, address, country) ... LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL / INTERNATIONAL CONSIGNMENT / INTERNATIONAL FRACHTBRIEF CMR Példány 5/7 N° 2022/51799 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) / Consignee (Name, address, country) ... MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) / Carrier (Name, address, country) ... 9529 AUTOTRANA GROUP S.R.L. 00129 Roma, Tel: 06 18517892 Sereg, S. Tel: N.8 JUB. AL. ...	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) / Place of delivery of the goods (Place, country) ... helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) / Successive carriers (Name, address, country) ...	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) ... helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2022-11-03		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései / Carrier's reservations and observations ...	
5 Mellékelt okmányok / Annexed documents ... Delivery Nr.: 189303			

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	Darabszám / Number of packages / Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja / Method of packing / Art der Verpackung	Áru megnevezése / Name of the goods / Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám / Statistical number / Statistiknummer	Bruttó súly (kg) / Gross weight in kg / Bruttogewicht in Kg	Térfogat / Volume / Umfang
	22	COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	11 850	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	sum: 11 850

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) / Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő / To be p...		Feladó / Sender...		Pénznem / Currency...		Átvevő / Consignee...	
---	--	----------------------------------	--	--------------------	--	-----------------------	--	-----------------------	--

14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung		15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtnahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
--	--	---	--	---	--

21 Kiállítás helye, időpontja / Established in / Ausgefertigt in Békéscsaba 2022-11-03		24 Feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltánné 2022-11-03		2022-11-03 am 20 Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA)		KUEHNE+NAGEL s.r.l. 08 NOV 2022 Az átvevő aláírása és bélyegzője / signature and stamp of the consignee verifica su qualità e quantità	
---	--	---	--	---	--	---	--

22 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltánné		25 Jármű / Vehicle... Rendszám / Registration... Raksúly / Useful loa...	
		AB20CYK	
		AB94CYK	

Veszélyes árukat az esetleges bizonyítékokon kívüli a rovat utolsó sorában behatárolandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe